



# Skalbimo mašina

## Naudojimo instrukcija

**WD-1048(0~9)S(N/T)P**

**WD-1049(0~9)S(N/T)P**

**WD-8048(0~9)S(N/T)P**

**WD-8049(0~9)S(N/T)P**

Dėkojame jums, kad įsigijote automatinę LG skalbimo mašiną. Prašome įdėmiai perskaityti šią naudojimo instrukcijų knygelę, nes joje pateikta svarbių skalbimo mašinos saugaus pastatymo, eksploatavimo ir aptarnavimo nurodymų. Išsaugokite šią knygelę ateičiai. Užsirašykite savosios skalbimo mašinos modelį ir serijos numerį.





## Pagrindiniai privalumai



### ■ Apsauga nuo glamžymosi

Sukantis būgnui, skalbiniai juda tik aukštyn ir žemyn, todėl visiškai nesiglamžo.



### ■ Ekonomiška intelektualaus skalbimo sistema

Intelektualaus skalbimo sistema automatiškai nustato optimalų vandens lygį ir skalbimo trukmę, priklausomai nuo įdėtų skalbinių kiekio, įleidžiamo vandens temperatūros. Tokiu būdu yra taupoma elektros energija ir vanduo.



### ■ Blokavimas nuo vaikų

Valdymo mygtukų blokavimas, neleidžiantis vaikams atsitiktinai pakeisti skalbimo programos parametrų.



### ■ Sukimosi greičio tylaus reguliavimo sistema

Ši sistema automatiškai perskirsto skalbinius būgne taip, kad, jam sukantis, triukšmo lygis būtų kuo žemesnis.



### ■ Automatinis įsijungimas

Jeigu, veikiant skalbimo mašinai, nutrūksta elektros energijos tiekimas, vėl atsiradus tinklo įtampai mašina automatiškai tęsia darbą tuo režimu, kuriuo ji veikė iki atsirandant energijos tiekimo pertrūkiui.

## Turinys

Ispėjimai .....	3
Techniniai duomenys .....	4
Pastatymas .....	5
Prieš skalbiant .....	10
Skalbimo priemonės įpylimas .....	11
Funkcijos .....	12
Skalbimo mašinos eksploatavimas .....	13
Aptarnavimas .....	21
Veikimo sutrikimų pašalinimas .....	24
Garantinis aptarnavimas .....	27



## spėjimai

**PRIEŠ NAUDODAMIESI SKALBIMO MAŠINĄ, ĮDĖMAI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS.**



### DĖMESIO

Jūsų saugumo sumetimais laikykitės visų šioje knygelėje pateiktų taisyklių, kad būtų išvengta gaisro, sprogimo, elektros smūgio, inventoriaus sugadinimo, sužalojimo arba žūties pavojaus.

## SAUGAUS EKSPLOATAVIMO TAISYKLĖS

**DĖMESIO:** Kad būtų išvengta gaisro, elektros smūgio ar sužalojimo pavojaus, laikykitės pateiktųjų saugaus eksploatavimo taisyklių:

- Negalima statyti ir laikyti skalbimo mašiną vietoje, kur egzistuoja neigiamas atmosferos poveikis.
- Negalima gadinti valdymo įtaisus.
- Negalima savarankiškai taisyti ir keisti skalbimo mašinos detalių, išskyrus atvejus, kai šis procesas aprašytas savarankiško remonto instrukcijoje, kurią jūs visiškai supratote ir turite pakankamai įgūdžių atlikti tokią procedūrą.
- Pasirūpinkite, kad po skalbimo mašina ir aplink ją nebūtų degių medžiagų, kaip antai, popieriaus, pūkų, skudurų, chemikalų ir t.t.
- Jei greta mašinos yra vaikų, juos reikia rūpestingai prižiūrėti.
- Neleiskite vaikams žaisti su mašina, mašinoje ar aplink mašiną.
- Nepalikite atvirų mašinos durelių.
- Palikus dureles atviras, vaikai gali pamėginti ant jų pasisupti ar įlįsti į mašinos vidų.
- Veikiant mašinai, negalima liesti vidinių mašinos dalių. Palaukite, kol būgnas visiškai nustos sukis.
- Dėl skalbimo, drabužių atsparumas ugniai gali sumažėti.
- Niekomet neskalkbkite ir nedžiovinkite mašinoje drabužių, prieš tai valytų degiomis ar sprogstamosiomis medžiagomis, arba ant jų kokių nors būdu pateko tokių medžiagų (vaško, alyvos, dažų, benzino, nuriebinimo medžiagos, džiovinimo medžiagos, žibalo ir t.t.). Kad būtų galima šito išvengti, skalbiant ir džiovinant visuomet reikia vadovautis drabužių gamintojo rekomendacijomis.
- Netrankykite durelių pernelęg stipriai ir nemėginkite atidaryti jų per jėgą, jei suveikė durelių blokavimo sistema (šviečia durelių blokavimo lemputė).
- Siekiant išvengti elektros smūgio, prieš atliekant bet kokį remontą ar mašinos aptarnavimo operaciją, reikia ištraukti elektros kabelio šakutę iš tinklo lizdo.
- Negalima įjungti skalbimo mašinos, jei ji yra pažeista, sugedusi, dalinai išardyta arba joje nėra kokių nors dalių (ar jos sugedusios), įskaitant ir pažeistą elektros kabelį bei jo šakutę.

**\*Draudžiama pernelęg stipriai spausti atviras mašinos dureles. Dėl šios priežasties mašina gali apvirsti.**

## ĮSSAUGOKITE ŠIĄ KNYGELĘ

### ĮŽEMINIMO INSTRUKCIJOS

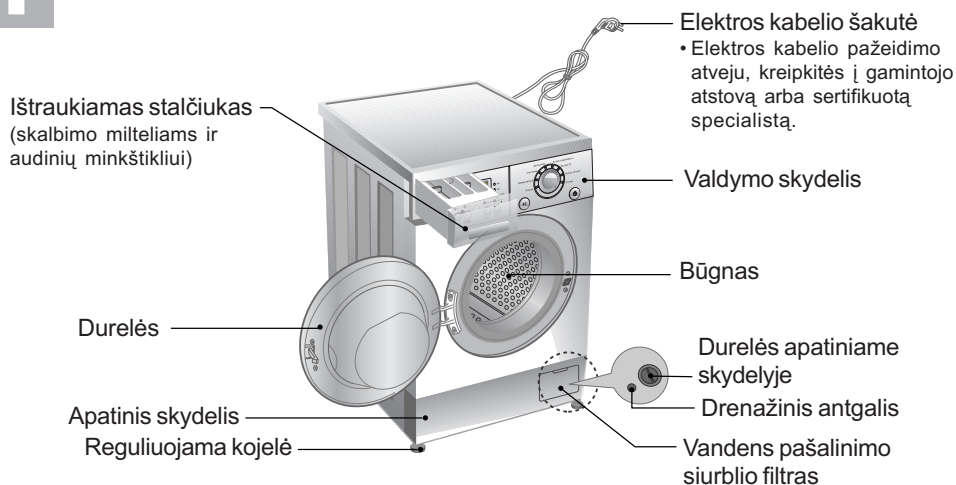
Skalbimo mašina turi būti įžeminama. Įžeminimas sumažina elektros smūgio pavojų sugedus mašinai, užtikrindamas pavojaingos srovės nuvedimą mažesnės varžos kontūru. Šios skalbimo mašinos kabelyje yra įžeminimo gysla, šakutėje užsibaigianti įžeminimo kontaktu. Šią šakutę būtina įjungti į tinklo lizdą, įrengtą ir įžemintą pagal vietinių elektros saugos normatyvų reikalavimus.

- Negalima naudoti trišakį ar mėginti koku nors būdu įjungti elektros kabelio šakutę į neįžemintą tinklo lizdą.
- Jeigu pas jus nėra įrengtas toks tinklo lizdas, išsikvieskite elektriką.

**ĮSPĖJIMAS:** Neteisingai prijungus įžeminimo gyslą, galima patirti elektros smūgį. Jeigu jums kyla kokių nors abejonių, ar įžeminimas įrengtas tinkamai, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Negalima keisti elektros kabelio kištuko. Jeigu jis netinka tinklo lizdai, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad jis pakeistų kištukinį lizdą.



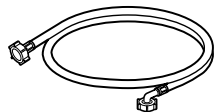
## T echniniai duomenys



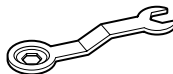
	WD-1048(0~9)SP/8048(0~9)SP WD-1049(0~9)SP/8049(0~9)SP	WD-1048(0~9)NP/8048(0~9)NP WD-1049(0~9)NP/8049(0~9)NP	WD-1048(0~9)TP/8048(0~9)TP WD-1049(0~9)TP/8049(0~9)TP
Pavadinimas	Iš priekio pakraunama skalavimo mašina		
Srovės šaltinis	220 – 240 V~, 50 Hz		
Matmenys (Pl)× (G)× (A)	600 × 360 × 850 mm	600 × 440 × 850 mm	600 × 550 × 850 mm
Svoris/maks. galia	55 kg / 2100 W	60 kg / 2100 W	65 kg / 2100 W
Didžiausias sausų skalbinių kiekis	3,5 kg	5,0 kg	7,0 kg
Vandens sąnaudos	42 l	55 l	69 l
Leistinas vandens slėgis	0,3 – 10 kgs/cm <sup>2</sup> (30 – 1000 kPa)		
Sukimosi greitis	<b>[WD-1048(0~9)S/N/TP, WD-1049(0~9)S/N/TP]</b> Užlaikymas/be išsukimo/400/800/1000 <b>[WD-8048(0~9)S/N/TP, WD-8049(0~9)S/N/TP]</b> Užlaikymas/be išsukimo/400/800		

\* Skalavimo mašinos išvaizda ir techniniai duomenys gali būti pakeisti be įspėjimo (mašinos tobulinimo sumetimais).

### ■ Priedai



Vandens tiekimo žarna (1EA)



Veržliaraktis



## Pastatymas

Negalima skalbimo mašinos laikyti vietoje, kur temperatūra gali nukristi žemiau nulio ar egzistuoja neigiamas atmosferos poveikis.

Skalbimo mašina turi būti įžeminta pagal vietinių elektrosaugos normatyvų reikalavimus.

Jeigu mašina pastatyta ant kiliminės dangos, danga neturi uždengti prošvaisos tarp mašinos apačios ir grindų.

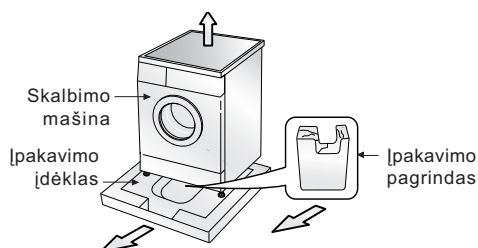
Jeigu skalbimo mašina yra pastatyta patalpoje, kurioje yra tarakonų arba kitokių parazitų, prašome pastoviai tikrinti skalbimo mašinos būklę, ar prietaisas yra tvarkingas ir švarus. Jeigu skalbimo mašinos gedimas yra susijęs su tarakonais arba kitokiais parazitais, garantinis aptarnavimas nebus atliekamas.

### Transportavimo varžtai

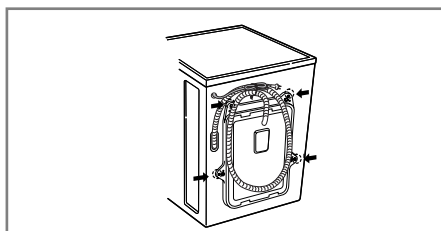
Kad mašina nebūtų pažeista pervežimo metu, joje būna įsukti transportavimo varžtai.

- Prieš naudojantis skalbimo mašina reikia pašalinti įpakavimo medžiagas ir transportavimo varžtus.

- ☛ Nuėmę prietaiso įpakavimo pagrindą, būtinai nuimkite skalbimo mašinos centre esantį įpakavimo įdėklą.

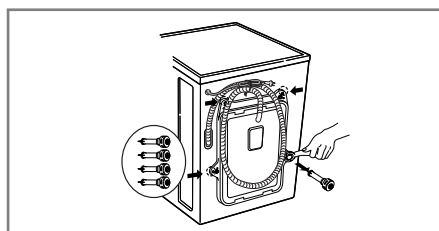


### Transportavimo varžtų pašalinimas



1. Kad mašina nebūtų pažeista pervežimo metu, joje būna įsukti keturi transportavimo varžtai. Prieš pradėdant naudotis mašina, būtina išsukti šiuos varžtus kartu su guminėmis įvorėmis.
- Varžtų neišsukus, gali atsirasti vibracija, pernelyg stiprus triukšmas ar mašinos veikimo sutrikimai.

2. Naudodamiesi komplektuojamu veržliarakčiu, išsukite 4 varžtus.



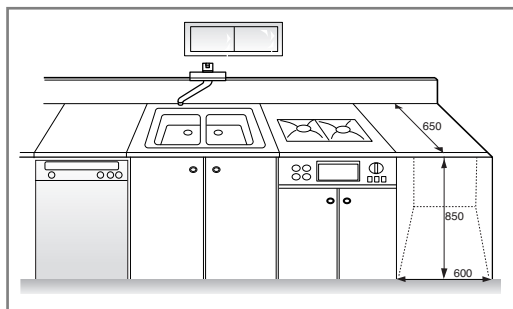
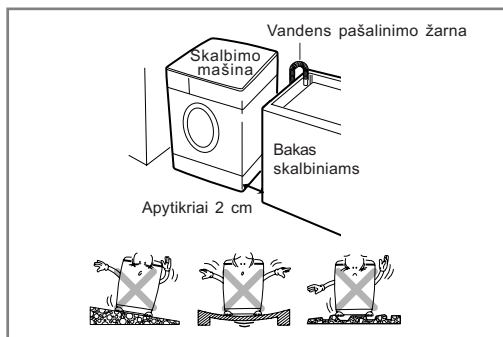
3. Ištraukite varžtus kartu su guminėmis įvorėmis, lengvai pasukdami įvares. Išsaugokite šiuos varžtus ir veržliarakį, kadangi jie gali ateityje praversti.
- Kiekvieną kartą pervežant skalbimo mašiną, transportavimo varžtus būna įsukti atgal.

4. Varžtų kiaurymes uždenkite pridedamais dangteliais.



## Pastatymas

### Pastatymo vietos parinkimas



#### Horizontalios grindys:

Leistinas grindų nuolydis po skalbimo mašina – 1°.

#### Elektros tinklo lizdas:

Tinklo lizdas turi būti įrengtas ne toliau kaip 1.5 m nuo skalbimo mašinos šoninės sienelės. Į vieną tinklo lizdą negalima jungti daugiau elektros prietaisų, nes tai gali perkrauti tinklo lizdą.

#### Laisvi tarpai:

Skalbimo mašinos šonuose ir iš galo reikia palikti laisvus tarpus (10 cm iš galo / 2 cm iš kairės ir dešinės).

Ant skalbimo mašinos negalima dėti ir laikyti buities reikmenų. Jie gali sugadinti mašinos apdailą ir valdymo sistemą.

### Pastatymas

Skalbimo mašiną pastatykite ant tvirtų lygių grindų.

Jeigu skalbimo mašina yra pastatyta patalpoje, kurioje yra kiliminė danga, prašome atkreipti dėmesį į tai, ar nėra uždengtos prietaiso ventiliacinės angos.

- Jei skalbimo mašiną pageidaujate pastatyti ant kockio plytelių, po skalbimo mašinos kojėlėmis padėkite guminį kilimėlį.
- Negalima skalbimo mašinos išlyginimui naudoti medieną, kartoną ar panašias medžiagas.
- Jeigu skalbimo mašina yra pastatyta netoliese dujinės viryklės, prašome tarp prietaisų padėti izoliuojančią pertvarėlę (85 cm x 60 cm).
- Negalima skalbimo mašinos pastatyti patalpoje, kurioje aplinkos temperatūra yra žemiau 0°.
- Skalbimo mašiną reikia pastatyti taip, kad kvalifikuotas specialistas lengvai galėtų atlikti remonto darbus (sugedus skalbimo mašinai).
- Naudodamiesi komplektuojamu veržliarakčiu, sureguliuokite skalbimo mašinos kojelių aukštį. Skalbimo mašinos kojelių aukštį reikia sureguliuoti taip, kad skalbimo mašina stovėtų lygiai ir, kad tarp skalbimo mašinos viršaus ir darbatalio būtų ne mažesnis nei 20 cm tarpas.



## Pastatymas

### ■ Įjungimas į elektros tinklą

1. Skalbimo mašinos į elektros tinklo lizdą negalima jungti per ilginamąjį laidą ar trišakį.
  2. Elektros kabelio pažeidimo atveju, kreipkitės į gamintojo atstovą arba sertifikuotą specialistą.
  3. Užbaigę skalbimo procesą, visuomet išjunkite mašiną ir ištraukite elektros kabelio šakutę iš tinklo lizdo.
  4. Skalbimo mašina turi būti jungiama tik į žemintą tinklo lizdą.
  5. Skalbimo mašiną reikia pastatyti taip, kad kabelio šakutė visuomet būtų lengvai pasiekiamo.
- Skalbimo mašiną remontuoti gali tik kvalifikuotas specialistas. Draudžiama skalbimo mašiną remontuoti savarankiškai. Priešingu atveju galima susižaloti arba sugadinti skalbimo mašiną. Sugedus skalbimo mašinai, kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.
  - Negalima pastatyti skalbimo mašinos patalpoje, kur oro temperatūra yra žemiau nulio. Priešingu atveju gali būti sugadintos vandens įleidimo ir išleidimo žarnos, sugesti skalbimo mašinos elektronika.
  - Jeigu skalbimo mašiną nusipirkote žiemą ir aplinkos temperatūra yra žemiau nulio, prieš naudodamiesi įrenginiu, skalbimo mašiną pastatykite patalpoje ir palaukite keletą valandų.

### PERSPĖJIMAS

#### PERSPĖJIMAS: saugus elektros laido naudojimas

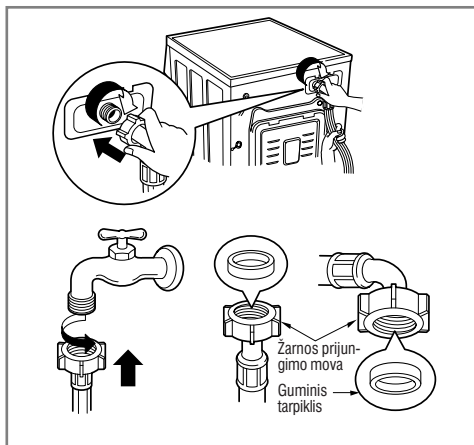
Daugumą elektros prietaisų rekomenduojama įjungti į atskirą tinklo lizdą, t.y. kad per tinklo lizdą elektros energija būtų tiekiama į vieną elektros prietaisą ir tinklo lizdas neturėtų papildomų išėjimų. Papildomai perskaitykite naudojimo instrukcijos knygelės puslapį, kuriame pateikiami techniniai duomenys.

Neperkraukite elektros tinklo. Tinklo perkrovimas, tinklo lizdo pažeidimas, ilginamieji elektros laidai ar pažeisti elektros laidai kelia rimtą grėsmę. Aukščiau aprašyti veiksniai gali tapti elektros smūgio ar gaisro priežastimi. Reguliariai tikrinkite elektros laido būklę. Pastebėjus pažeidimus, išjunkite skalbimo mašiną, atjunkite elektros laidą ir kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą, kad specialistas pažeistą laidą pakeistų nauju.

Draudžiama elektros laidą sulenkti, susukti, surišti į mazgą, prispausti dūrelėmis ar tempti. Itin didelį dėmesį kreipkite į elektros laido, jo šakutės ir tinklo lizdo būklę.

### ■ Prijungdami skalbimo mašiną prie vandentiekio, visuomet naudokite tik naujas žarneles. Negalima naudoti senų žarnelių.

### ■ Vandens įleidimo žarnos prijungimas



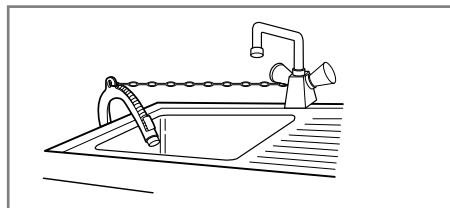
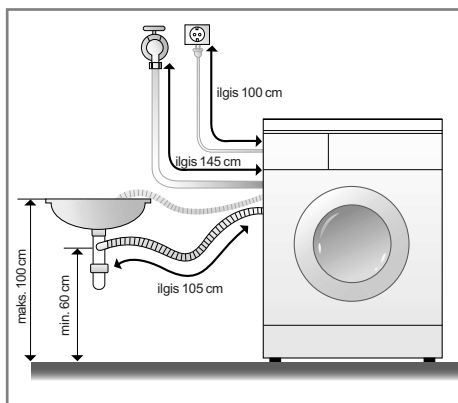
- Vandens slėgis vandentiekyje turi būti ribose 30 – 1000 kPa (0,3 – 10 kgs/cm<sup>2</sup>).
- Prijungiant prie vandens čiaupo, guminis tarpiklis neturi išsisluoksniuoti.
- Jeigu vandens slėgis viršija 1000 kPa, būtina įrengti slėgio reduktorių.
- Sandarumui užtikrinti prie vandens įleidimo žarnos pridedami dveji tarpikliai.
- Iki galo atsukdami vandens čiaupą, patikrinkite žarnos prijungimo sandarumą.
- Periodiškai tikrinkite vandens įleidimo žarnos būklę ir, prireikus, ją pakeiskite.
- Įsitikinkite, kad žarna nėra persukta ar suspausta.



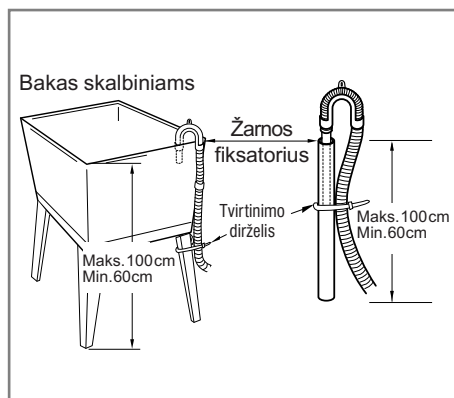
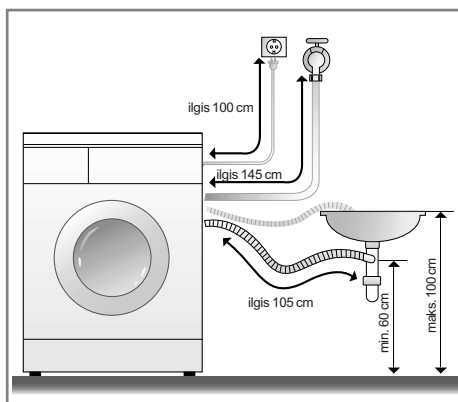
## Pastatymas

Draudžiama įrenginiu naudotis laive, lėktuve ir t.t. Jei neketinate įrenginiu naudotis ilgesnį laiką, užsukite vandens tiekimo čiaupą. Prieš utilizuojant įrenginį reikia nupjauti skalbimo mašinos elektros laidą ir sugadinti skalbimo mašinos durelių užraktą. Įpakavimo medžiagos yra pavojingos jūsų vaikams. Laikykite šias medžiagas vaikams neprieinamoje vietoje.

### ■ Vandens pašalinimo žarnos prijungimas



- Patikimai pritvirtinkite vandens pašalinimo žarną grandinėle.
- Patikimai pritvirtinus vandens pašalinimo žarną, pratekantis vanduo negadins grindų.



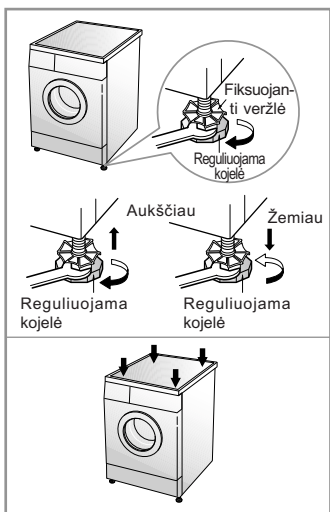
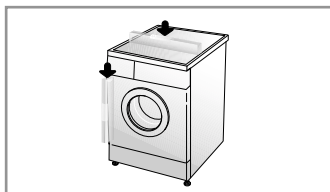
- Nederėtų tvirtinti vandens pašalinimo žarnos didesniame nei 100 cm aukštyje virš grindų.
- Patikimai pritvirtinus vandens pašalinimo žarną, pratekantis vanduo negadins grindų.
- Jei vandens pašalinimo žarna ilgesnė nei reikia, nestumkite likusios žarnos dalies į mašinos vidų. Priešingu atveju gali padidėti mašinos keliamas triukšmas.





## Pastatymas

### Išlyginimas horizontaliai



1. Kad būtų išvengta vibracijos ir pernelyg didelio triukšmo, skalbimo mašinos apačia turi būti visiškai horizontali. Skalbimo mašiną derėtų pastatyti ant tvirtų, lygių grindų, pageidautina kambario kampe.
2. Jeigu grindys nelygios, horizontalią skalbimo mašinos apačios padėtį užtikrinkite sukdami reguliuojamas kojeles. **(Negalima išlyginant mašiną po jos kojelėmis kišti medžio gabaliukų ir pan.).** Įsitikinkite, kad visos ketverios kojelės tvirtai remiasi į grindis, o po to patikrinkite horizontalią skalbimo mašinos padėtį (naudodamiesi gulsčiu).

**PASTABA** Jei skalbimo mašina pastatyta ant paaukštinimo, siekdami išvengti jos nukritimo, ją pritvirtinkite.

3. Jei skalbimo mašina nėra horizontalioje padėtyje, atlaisvinkite plastikinę kontrveržlę ir sukdami reguliuojamas kojeles, kompensuokite paviršių nelygumus. Tada užsukdami kontrveržlę, užfiksukite skalbimo mašinos kojelių padėtį.
- \* Užsukdami kontrveržlę prieš laikrodžio rodyklę, užfiksukite skalbimo mašinos kojelių padėtį.
- \* **Istrižinių patikrinimas**  
Spaudžiant skalbimo mašinos viršaus kampus, skalbimo mašina neturi pakrypti ar judėti aukštyn ir žemyn (patikrinkite abiejomis kryptimis). Jeigu, spaudžiant skalbimo mašinos viršaus kampus, mašiną galima pakreipti, kojeles sureguliuokite iš naujo.

### Betoninės grindys

- Grindys turi būti švarios sausos ir lygios.
- Skalbimo mašiną pastatykite ant lygių tvirtų grindų

### Koklio plytelės (slidžios grindys)

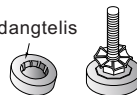
- Jei skalbimo mašiną pageidaujate pastatyti ant koklio plytelių, po skalbimo mašinos kojelėmis padėkite "Tread Made" kilimėlį (būtina išpjauti 70x70 mm dydžio kvadratėlius ir priklijuoti juos prie sausos koklio plytelės tiesiai po skalbimo mašinos kojelėmis).

\* **Tread Made - tai savaimė prisiklijuojanti medžiaga naudojama ant kopėčių, kad būtų galima išvengti nukritimo.**

### Medinės grindys

- Medinės grindys labiausiai yra neatsparios vibracijai.
  - Siekiant išvengti vibracijos, rekomenduojama po kojelėmis padėti 15 mm storio guminius tarpikius.
  - Jeigu yra tokia galimybė, skalbimo mašiną pastatykite ant tokių grindų, kurios yra labiau tvirtesnės.
- \* **Po kojelėmis padėjus guminius tarpikius, sumažės skalbimo mašinos vibracija.**  
\* **Guminių tarpiklių (artikulo Nr. 4620ER4002B) įmanoma įsigyti specializuotose parduotuvėse.**

Guminis dangtelis



### Dėmesio!

- Laikantis visų aukščiau nurodytų reikalavimų skalbimo mašina jums ilgai tarnaus.
- Skalbimo mašina turi stovėti horizontalioje padėtyje.
- Skalbimo mašina neturi vibruoti.
- Skalbimo mašinos pastatymo vieta turi būti lygi. Draudžiama skalbimo mašiną pastatyti ant išvašuočių grindų.



## Prieš skalbiant

### ■ Prieš skalbiant pirmą kartą

Prieš skalbiant pirmą kartą, atlikite pilnutinį skalbimo ciklą, į skalbimo mašinos būgną neįdėję skalbinių (režimas Хлопок 60°C, o į skalbimo priemonės stalčiuką įpilkite pusę skalbimo priemonės kiekio). Tokiu būdu iš skalbimo mašinos būgno bus pašalinti visi "gamykliniai nešvarumai".

### ■ Prieš skalbiant

#### 1. Drabužių etiketės

Perskaitykite įrašus drabužių etiketėse. Dažniausiai jose būna pateikta informacijos apie audinį ir leistinus skalbimo būdus.

#### 2. Skalbinių rūšiavimas

Siekiant geriausių rezultatų, skalbinius reikia padalinti į dalis, kurias derėtų skalbti vienodu režimu. Skirtingus audinius reikia skalbti prie skirtingos temperatūros bei išsukti skirtingais būgno sukimosi greičiais.

Tamsių spalvų audinius skalbkite atskirai nuo šviesių ir baltų skalbinių. Skalbti atskirai būtina dėl to, kad skalbiant gali nublukti spalvoti audiniai ir nusidažyti šviesių spalvų audiniai.

Esant galimybei, neskalkkite kartu labai nešvarių ir šiek tiek ištemptų skalbinių.

Užterštumas (didelis, vidutiniškas, nedidelis)

Išrūšiuokite skalbinius pagal jų nešvarumo laipsnį.

Spalva (balta, šviesi, tamsi)

Atskirkite baltus audinius nuo spalvotų audinių.

Pūkuotumas (besipūkuojančios medžiagos, pūkus surenkančios medžiagos)

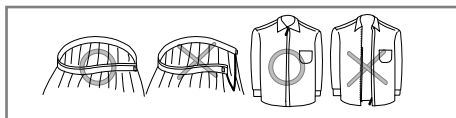
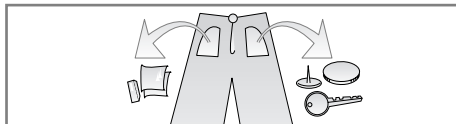
Besipūkuojančius ir pūkus surenkančius drabužius reikia skalbti atskirai.

Besipūkuojantys audiniai: chalatai, rankšluosčiai, šliaužtinukai

Pūkus surenkantys audiniai: sintetika, velvetas, kojinės.

#### 3. Prieš sudedant skalbinius į mašiną

■ Sudedant skalbinius į mašiną, nedidelius daiktus reikia sumaišyti su dideliais drabužiais. Pirmiausia sudėkite didelius drabužius. Dideli drabužiai neturi viršyti pusės visų dedamų į mašiną skalbinių. Neskalkkite mašinoje atskirų didelių drabužių. Dėl to gali pablogėti būgno balansas. Į mašiną įdėkite dar vieną ar dvejus tokius daiktus.



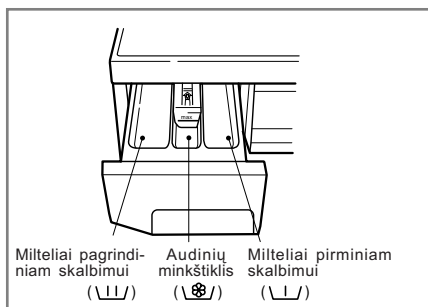
- Patikrinkite visas kišenes ir įsitinkinkite, kad jose nieko nėra. Kišėnėse palikti daiktai, kaip antai, vynys, smeigtukai, degtukai, šratinukai, monetos, raktai ir pan., gali padaryti žalos tiek skalbimo mašinai, tiek skalbiams drabužiams.
- Užsekite visus užtrauktukus ir suriškite raištelius, antraip jie gali užsikabinti už kitų drabužių.
- Stipriausiai ištemptas vietas, kaip antai, rankogalius ir apykakles, patrinkite skalbimo miltelių tirpalu, kad šios vietos lengviau išsiskalbtų.



## S kalbimo priemonių įpylimas

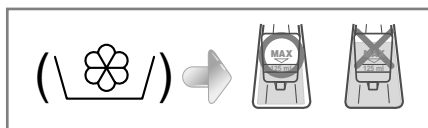
### ■ SKALBIMO PRIEMONĖS IR AUDINIŲ MINKŠTIKLIO ĮPYLIMAS

#### 1. Ištraukiamas stalčiukas



- Tik pagrindinis skalbimas → ||
- Pirminis + pagrindinis skalbimas → || • ||

#### 2. Audinių minkštiklio įpylimas



- Nepilkite minkštiklio aukščiau maksimalaus lygio linijos. Perpildžius skyrelį, minkštiklis į vandenį gali patekti anksčiau laiko ir ant skalbinių palikti dėmių.
- Audinių minkštiklio stalčiuko skyrelyje negalima palikti ilgiau nei 2 dienas (minkštiklis gali sukietėti).
- Minkštiklis automatiškai įpilamas į vandenį paskutiniame skalavimo etape.
- Negalima ištraukti stalčiuko, kai į mašiną paduodamas vanduo.
- Draudžiama į skalbimo priemonių stalčiuką pilti skiediklio (benzino ir pan.).

#### PASTABA

Negalima audinių minkštiklio pilti tiesiog ant drabužių.

#### 3. Skalbimo miltelių įpylimo norma

- Reikiamas skalbimo miltelių kiekis nustatomas vadovaujantis jo gamintojo instrukcija.
- Įpylus daugiau miltelių nei rekomenduoja jų gamintojas, skalbimo mašinoje susidarys pernelyg daug putų, kas gali tapti skalbimo kokybės pablogėjimo priežastimi, o taip pat gali būti perkrautas mašinos variklis (ir sutrikti jos veikimas).
- Naudokite tik tokius skalbimo miltelius, kurie skirti iš priekio pakraunamoms automatinėms skalbimo mašinoms.
- Reikiamas skalbimo miltelių kiekis gali keistis priklausomai nuo vandens temperatūros, kietumo, drabužių dydžio ir užterštumo laipsnio. Siekdami geriausių skalbimo rezultatų, venkite, kad susidarytų daug putų.

#### 4. Vandens minkštiklis

- Vandens minkštinimo priemonę kaip Calgon reikia naudoti tuomet, jeigu jūsų vanduo yra labai kietas. Šios priemonės dozavimas yra parodytas ant įpakavimo dėžutės. Pirmiausia į skalbimo priemonės skyrelį įpilkite skalbimo priemonės, o po to vandens minkštiklio.

#### \* Patarimai

**Didžiausias miltelių kiekis: atsižvelgiant į gamintojo rekomendacijas.**  
**Dalinis miltelių kiekis: 3/4 rekomenduojamo kiekio.**  
**Mažiausias miltelių kiekis: 1/2 didžiausio kiekio.**

- Skalbimo milteliai patenka į vandenį pradiniame skalbimo etape.



## Funkcijos

### REKOMENDUOJAMOS SKALBIMO PROGRAMOS ATSIŽVELGIANT Į AUDINIŲ RŪŠĮ

Programa	Audinių rūšis	Temperatūra (rekomend.)		Skalbimo būdas (rekomend.)		Didžiausias sausų skalbinių kiekis		
Хлопок (medvilnė)	Visuomet tikrinkite, ar šiuos skalbinius galima skalbti mašinoje (baltą medvilnę, lininius rankšluosčius ir paklodes)	WD-1048(0~9) S/N/TP WD-1049(0~9) S/N/TP	WD-8048(0~9) S/N/TP WD-8049(0~9) S/N/TP	WD-1048(0~9) S/N/TP WD-1049(0~9) S/N/TP	WD-8048(0~9) S/N/TP WD-8049(0~9) S/N/TP	WD-1048(0~9)SP WD-8048(0~9)NP WD-1049(0~9)SP WD-8049(0~9)NP	WD-1048(0~9)TP WD-8048(0~9)TP WD-1049(0~9)TP WD-8049(0~9)TP	
		95°C	95°C			Nominalus	Nominalus	Nominalus
	Spalvoti audiniai (marškiniai, naktiniai rūbai, pižamos) ir nedaug ištempta balta medvilnė (apatiniai drabužiai)	60°C (30°C, 40°C, Холодн.)	60°C (40°C, Холодн.)	Полоск.+ Предв. Лёгкая Глажка Био Экономия	Полоск.+ Предв. Экономия			
Синтетика (sintetiniai audiniai)	Poliamidas, akrilanas, poliesteris					Ne daugiau 1,5 kg	Ne daugiau 2,0 kg	Ne daugiau 3,0 kg
Деликатная (neatsparūs audiniai)	Švelnūs, lengvai pažeidžiami audiniai (šilkas, užuolaidos)	40°C (30°C, Холодн.)	40°C (Холодн.)	Полоск.+ Лёгкая Глажка Экономия	Полоск.+ Экономия	Ne daugiau 1,5 kg	Ne daugiau 2,0 kg	Ne daugiau 3,0 kg
Ручная стирка/ Шерсть (vilna)	Programa "Ручная стирка" yra švelnaus skalbimo skydelyje					Ne daugiau 1,0 kg	Ne daugiau 1,5 kg	Ne daugiau 2,0 kg
Одежда малыша	Vaikų drabužėliai	95°C (60°C, 40°C)	95°C (60°C, 40°C)	Полоск.+ Предв. Лёгкая Глажка Био Экономия	Полоск.+ Предв. Экономия	Ne daugiau 3,0 kg	Ne daugiau 4,0 kg	Ne daugiau 6,0 kg
Быстро 30	Audinių rūšis tokia pat kaip ir programose "Хлопок", "Синтетика"	30°C (40°C, Холодн.)	Холодн. (40°C)	Полоск.+ Лёгкая Глажка	Полоск.+	Ne daugiau 1,0 kg	Ne daugiau 1,5 kg	Ne daugiau 2,0 kg

- \* Предварительная стирка: Jeigu skalbiniai labai nešvarūs, režimas <<Предварительная стирка>> bus labiausiai efektyvus.
- \* "Полоск.+": Jeigu jūs pageidaujate dar kartą praskalauti skalbinius, funkcija "Полоск.+" iš skalbinių pašalins visus skalbimo miltelių likučius.
- \* Быстро 30": Išrinkus šią programą, jūs galite greitai išplauti nedidelį kiekį drabužių, kurie yra nelabai sutepti.
- \* "Био": Jeigu jūs pageidaujate pašalinti baltyminės kilmės (pieno, kraujo, šokolado) dėmes, jums reikia, paspaudžiant atitinkamą mygtuką, išrinkti funkciją "Био".
- \* Išrinkus skalbimo programą "Хлопок", "Синтетика" ir "Одежда малыша", jūs galite pasirinkti "Био" ir ekonomišką režimą, tuo atveju, jeigu vandens temperatūra yra didesnė nei 60°C.
- \* Programos nustatymas su funkcija <<60°C>> atliekama atitinkant standartą EN 60456.



## S kalbimo mašinos eksploatavimas

### \* WD-1048(0~9)S/N/TP



### \* WD-8048(0~9)S/N/TP



### \* WD-1049(0~9)S/N/TP

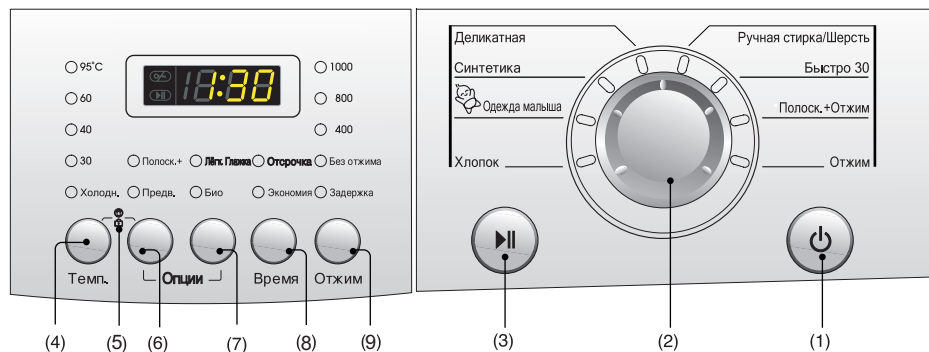


### \* WD-8049(0~9)S/N/TP





## S skalbimo mašinos eksploatavimas



- |  |                               |                                       |
|--|-------------------------------|---------------------------------------|
| (1) Mygtukas: Питание  | (3) Mygtukas: Start/pauza     | (7) Mygtukas: Опции                   |
| (2) Programų išrinkimo rankenėlė [WD-1048(0~9)S/N/TP, 8048(0~9)S/N/TP] | (4) Mygtukas: Темп.           | [WD-1048(0~9)S/N/TP, 8048(0~9)S/N/TP] |
| Programų išrinkimo mygtukas [WD-1049(0~9)S/N/TP, 8049(0~9)S/N/TP]      | (5) Blokavimo įtaisų mygtukai | (8) Mygtukas: laikmačio nustatymas    |
|  | (6) Mygtukas: Опции           | (9) Mygtukas: Отжим                   |

### 1. Skalbimas pagal mašinos siūlomą programą

- Paspausdami **Питание** mygtuką, įjunkite mašiną.
- Paspauskite **Старт/пауза** mygtuką.
- Programa pagal nutylėjimą:
- **Skalbimas: tik pagrindinis skalbimas**
- **Skalavimas: 3 kartus**
- **Išsukimas:**
- **800 aps./min.**  
[WD-8048(0~9)S/N/TP, WD-8049(0~9)S/N/TP]
- **1000 aps./min.**  
[WD-1048(0~9)S/N/TP, WD-1049(0~9)S/N/TP]
- **Vandens temperatūra: 60°C**
- **Programa: "Хлопок"**

### 2. Rankinis programos išrinkimas

- Paspausdami **Питание** mygtuką, įjunkite mašiną.
- Pasukdami programų išrinkimo rankenėlę ir paspausdami reikiamus mygtukus, nustatykite pageidaujamas skalbimo sąlygas.

**Išsamesnė informacija apie kiekvienos programos išrinkimą pateikta 15–19 psl.**

- Paspauskite **Старт/пауза** mygtuką.



## S skalavimo mašinos eksploatavimas

### Mygtukas Опции

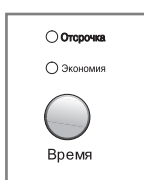


[WD-1048(0~9)S/N/TP  
WD-1049(0~9)S/N/TP]



[WD-8048(0~9)S/N/TP  
WD-8049(0~9)S/N/TP]

### Mygtukas время



- Mygtukas **Опции** skirtas pasirinkti skalavimo būdą.

#### 1. Papildomas skalavimas (Полоск.+)

- Jeigu pageidaujate, kad skalbiniai būtų kuo geriau išskalauti, prašome pasirinkti šią programą "Полоскание+".

#### 2. Pirminis skalavimas (Предв.)

- Jeigu skalbiniai yra smarkiai sutepti, jūs galite išrinkti <<Pirminio skalavimo>> režimą. Išrinkus pirminį skalvimą, skalbiniai bus išskalbti žymiai efektyviau.

#### 3. Lengvas lyginimas (Лёгк. Глажка)

- Jeigu jūs nenorite, kad skalbiniai išsukimo metu glamžytųsi, išrinkite šią funkciją.

#### 4. Био

- Jeigu jūs pageidaujate pašalinti baltyminės kilmės (pieno, kraujo, šokolado) dėmes, jūs turite, paspausdami atitinkamą mygtuką, išrinkti funkciją "Био".

[Skalbiant pagal programą "Хлопок", "Синтетика" ir "Отдежда малыша" režimus "Био" ir "Экономный" galima išrinkti tuo atveju, kai vandens temperatūra yra aukštesnė nei 60°C].

**Valdymo skydelyje šviečiantys indikatoriai parodo, ar yra išrinktas šis režimas.**

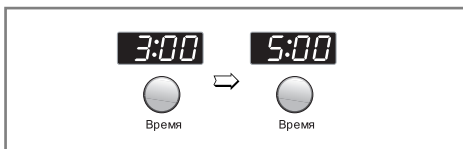
#### 1. Ekonomiškasis skalavimas

- Jūs galite išrinkti šį režimą, jeigu pageidaujate sutaupyti skalavimo programos laiką.
- Prieš įjungdami skalavimo programą, paspauskite "Экономия" mygtuką.
- Nebus galima suaktyvinti šios funkcijos, jeigu yra išrinkta "Быстро 30" skalavimo programa.



## S skalbimo mašinos eksploatavimas

### 2. Skalbimas naudojant laikmatį



Paruoškite skalbinius ir mašiną skalbimui naudojant laikmatį.

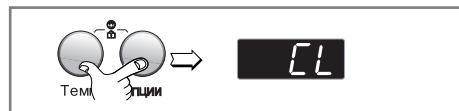
- Atsukite vandens padavimo čiaupą.
- Į mašiną sudėkite drabužius ir uždarykite dureles.
- Į stalčiuką įpilkite skalbimo miltelių ir audinių minkštiklio.
- Laikmačio nustatymas.
- Paspauskite **Питание** mygtuką.
- Pasukdami rankenėlę, išrinkite pageidaujamą skalbimo programą.
- Paspauskite **Время** ir nustatykite pageidaujamą laiką.
- Paspauskite **Старт/пауза** mygtuką. (ims blykčioti ženklelis ":").
- Paspaudus **Время** mygtuką, dispėjus ekrane atsiras indikacija 3:00. Didžiausias laikas, kurį galima nustatyti – 19:00 val.; Mažiausias laikas, kurį galima nustatyti – 3:00 val.
- Kiekvienas laikmačio nustatymo mygtuko paspaudimas padidina nustatomą laiką 1 valanda.
- Norėdami atšaukti laikmačio veikimą, paspauskite **Питание** mygtuką.
- Laikmačio reikšmė – tai planuojamas skalbimo arba pasirinktojo etapo (skalbimo, skalavimo, išsukimo) pabaigos laikas.
- **Priklausomai nuo vandens slėgio sistemoje ir vandens temperatūros, realus skalbimo pabaigos laikas gali skirtis nuo nustatytosios laikmačio reikšmės.**

### APSAUGA NUO VAIKŲ



Ši funkcija skirta užblokuoti visus skalbimo mašinos mygtukus, kad vaikai negalėtų atsitiktinai pakeisti skalbimo programos.

- Skalbimo mašinos mygtukų blokavimas įjungiamas vienu metu paspaudžiant abu mygtukus **Темп.+** ir **Опции.** (Apytikriai per 3 sekundes).



- Kai įjungtas mašinos blokavimas, neveikia joks mygtukas, išskyrus mygtuką **Питание**.
- Norėdami atšaukti skalbimo mašinos mygtukų blokavimą, dar kartą paspauskite abu mygtukus **Темп.+** ir **Опции.**



- Jeigu, esant įjungtam mašinos blokavimui, norėsite pakeisti mašinos darbo režimą, atlikite tokius veiksmus:
  1. Dar kartą paspauskite abu mygtukus **Темп.+** ir **Опции.** (Apytikriai per 3 sekundes).
  2. Paspauskite **Старт/пауза** mygtuką.
  3. Išrinkite pageidaujamą darbo režimą ir vėl paspauskite **Старт/пауза** mygtuką.



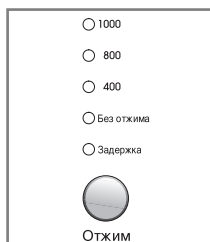
- Skalbimo mašinos mygtukų blokavimą galima įjungti bet kada. Blokavimas atšaukiamas automatiškai, pasibaigus skalbimo programai. Mašinos blokavimas veikia ir esant išjungtam mašinos maitinimui.



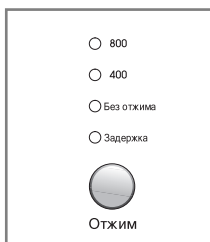


## S skalbimo mašinos eksploatavimas

### IŠSUKIMAS



[WD-1048(0~9)S/N/TP  
WD-1049(0~9)S/N/TP]



[WD-8048(0~9)S/N/TP  
WD-8049(0~9)S/N/TP]

- Mygtukas **Отжим** skirtas išrinkti būgno sukimosi greitį skalbinių išsukimo (gręžimo) metu. Sukimosi greitis matuojamas apskukomis per minutę (aps./min.).

#### 1. Sukimosi greičio išrinkimas

- Leistinos sukimosi greičio reikšmės, atsižvelgiant į pasirinktą skalbimo programą, nurodytos žemiau.
- **WD-8048(0-9)S/N/TP, WD-8049(0-9)S/N/TP**
  - **Хлопок, Синтетика, Ручная стирка/Шерсть, Одежда малыша, Полоск.+ Отжим, Деликатная, Быстро 30**  
Задержка - Без отжима - 400 - 800
- **WD-1048(0-9)S/N/TP, WD-1049(0-9)S/N/TP**
  - **Хлопок, Синтетика, Ручная стирка/Шерсть, Полоск.+ Отжим, Быстро 30, Одежда малыша**  
Задержка - Без отжима - 400 - 800 - 1000
  - **Деликатная**  
Задержка - Без отжима - 400 - 800

#### 2. Be išsukimo (Без отжима)

- Jeigu išrinktas šis režimas, iš mašinos pašalinus vandenį mašinos būgnas bus sustabdytas.

**Valdymo skydelyje šviečiantys indikatoriai parodo, ar yra išrinktas šis režimas.**

#### 3. Užlaikymas (Задержка)

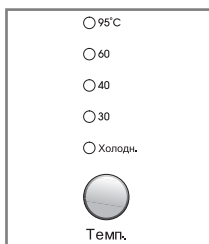
- Jeigu jūs nenorite, kad jūsų skalbiniai glamžytųsi išsukimo metu po skalavimo, paspausdami **Верчение** mygtuką galite išrinkti išsukimo užlaikymo režimą.
- Jeigu yra išrinktas išsukimo užlaikymo režimas, o jūs pageidaujate, kad jūsų skalbiniai džiūtų, paspausdami **Старт/пауза** mygtuką atšaukite išsukimo užlaikymą ir nustatykite išsukimo greitį arba paleiskite programą. Norėdami paleisti programą, dar kartą paspauskite **Старт/пауза** mygtuką.
- Jeigu jums reikalingas tik skalbinių džiovinimas, išrinkite režimą **<<Без отжима>>**.

**Valdymo skydelyje šviečiantys indikatoriai parodo, ar yra išrinktas šis režimas.**

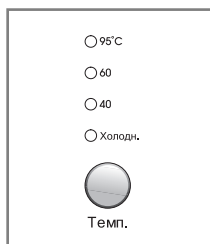


## S kalbimo mašinos eksploatavimas

### VANDENS TEMPERATŪRA



[WD-1048(0~9)S/N/TP  
WD-1049(0~9)S/N/TP]



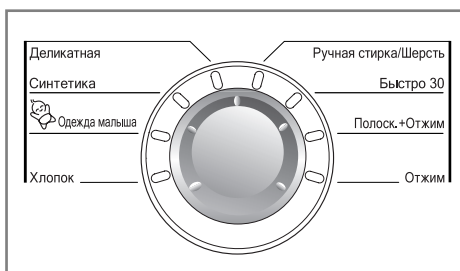
[WD-8048(0~9)S/N/TP  
WD-8049(0~9)S/N/TP]

- Vandens temperatūrą galima nustatyti, paspaudus Темп. mygtuką.
- ✳ **WD-1048(0-9)S/N/TP, WD-1049(0-9)S/N/TP**  
- **Šaltas vanduo**  
- 30°C / 40°C / 60°C / 95°C
- ✳ **WD-8048(0-9)S/N/TP, WD-8049(0-9)S/N/TP**  
- **Šaltas vanduo**  
- 40°C / 60°C / 95°C

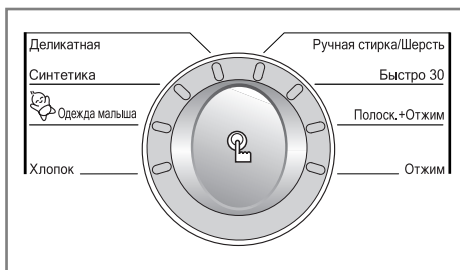
### 1. Vandens temperatūra

- Vandens temperatūrą galima nustatyti atsižvelgiant į pasirinktą programą.
- Valdymo skydelyje šviečiantys indikatoriai parodo, ar yra išrinktas šis režimas.**  
**Išsamesnis aprašymas pateiktas 12 puslapyje.**

### SKALBIMO PROGRAMOS



[WD-1048(0~9)S/N/TP, WD-8048(0~9)S/N/TP]



[WD-1049(0~9)S/N/TP, WD-8049(0~9)S/N/TP]

- Atsižvelgiant į audinių rūšį, mašina drabužius gali skalbti pagal 8 skirtingas programas.
- Įjungus skalbimo mašiną, ji automatiškai persijungia į režimą "Хлопок".
- Sukant programų išrinkimo rankenėlę, skalbimo programos išrenkamos tokia tvarka: "Хлопок - Одежда малыша - Синтетика - Деликатная - Ручная стирка/Шерсть - Быстро 30 - Полоск.+Отжим - Отжим".

**Skalbimo programos išrinkimo atsižvelgiant į audinių rūšį rekomendacijos pateiktos 12 puslapyje.**



## S skalbimo mašinos eksploatavimas

### Mygtukas Старт/пауза



#### 1. Paleidimas (Старт)

- Mygtukas **Старт/пауза** naudojamas pradėti arba pristabdyti skalbimo procesą.

#### 2. Pristabdymas (пауза)

- Norėdami laikinai pristabdyti skalbimą, paspauskite **Старт/пауза** mygtuką.
- Mašina automatiškai pratęs skalbimą praėjus 4 minutėms po mygtuko paspaudimo.

### 3. DURELĖS UŽBLOKUOTOS



[WD-1048(0~9)S/N/TP, 8048(0~9)S/N/TP]

- Esant užblokuotoms skalbimo mašinos durelėms, šviečia indikatorius.
- Norint atidaryti dureles, reikia paspausti **Старт/пауза** mygtuką.
- Skalbimo mašinos dureles bus galima atidaryti po kurio laiko.

### Mygtukas Питание



#### 1. Maitinimo įjungimo mygtukas

- Mygtukas **Питание** naudojamas įjungti ir išjungti skalbimo mašiną.
- Be to, paspaudžiant šį mygtuką galima atšaukti laikmačio veikimą.

#### 2. Programa pagal nutylėjimą

- Mygtuku **Питание** įjungus skalbimo mašiną, ji automatiškai persijungia į skalbimo režimą pagal programą "Хлопок". Kiti skalbimo parametrai taip pat nustatomi pagal nutylėjimą.
- Tokiu būdu, norėdami pradėti skalbimą pagal mašinos siūlomą programą, įjungę mašiną paprasčiausiai paspauskite **Старт/пауза** mygtuką.

#### Parametrai pagal nutylėjimą:

- [WD-8048(0~9)S/N/TP, WD-8049(0~9)S/N/TP]  
- Хлопок 60°C / 800 aps./min.
- [WD-1048(0~9)S/N/TP, WD-1049(0~9)S/N/TP]  
- Хлопок 60°C / 1000 aps./min.



## S kalbimo mašinos eksploatavimas

### Displėjaus ekranėlis

18:88

#### 1. Ypatingų režimų indikacija

- Įjungus skalbimo mašinos mygtukų blokavimo funkciją, ekranėlyje atsiranda indikacija "LL".
- Veikiant laikmačiui, displėjaus ekranėlyje rodomas laikas, likęs iki mašinos darbo pabaigos.

#### 2. Savidiagnostikos rezultatų indikacija

- Sutrikus skalbimo mašinos veikimui, displėjaus ekranėlyje atsiranda veikimo sutrikimo kodo indikacija.
- "PE" : vandens slėgis išeina už leistinų ribų
- "FE" : mašina perpildyta vandeniu
- "dE" : neuždarytos durelės
- "lE" : problemos su vandens tiekimu
- "QE" : problemos su vandens pašalinimu
- "UE" : pažeistas balansas mašinos būgne
- "tE" : neleistina vandens temperatūra

**Jeigu displėjaus ekranėlyje atsirado vienas šių kodų, skaitykite 25 psl. pateiktą skyrelį "Veikimo sutrikimų pašalinimas".**

#### 3. Skalbimo pabaiga

- Pasibaigus skalbimo procesui, ekranėlyje atsiranda indikacija "End".

#### 4. Likusio laiko indikacija

- Skalbimo metu displėjaus ekranėlyje rodomas iki skalbimo pabaigos likęs laikas.
  - Apytikrė skalbimo trukmė atsižvelgiant į pasirinktą programą nurodyta žemiau.
- \* ( ) : WD-8048(0-9)S/N/TP, WD-8049(0-9)S/N/TP
- **Хлопок 95°C** : apytikriai 2 val. 57(54) min.
  - **Хлопок 60°C** : apytikriai 2 val. 57(54) min.
  - **Синтетика** : apytikriai 2 val. 10(7) min.
  - **Деликатная** : apytikriai 1 val. ir 3 min.
  - **Ручная стирка/Шерсть** : apytikriai 1 val. ir 9 min.
  - **Одежда малыша** : apytikriai 2 val. 56 min.
  - **Быстро 30** : apytikriai 30 min.
  - **Полоск.+ Отжим** : apytikriai 22(19) min.
  - **Отжим** : apytikriai 14(11) min.
  - Priklausomai nuo skalbinių kiekio, vandens slėgio sistemoje ir vandens temperatūros, o taip pat nuo kitų veiksnių, skalbimo trukmė gali skirtis nuo nurodytosios.
  - Atsiradus disbalansui mašinos būgne ar pradėjus vykdyti putų pašalinimo programą, skalbimo trukmė gali būti padidinama (daugiausia iki – 45 minučių).



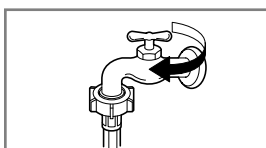
## Aptarnavimas

\* Siekiant išvengti elektros smūgio, prieš valant vidines skalbimo mašinos dalis visuomet reikia ištraukti elektros kabelio šakutę iš tinklo lizdo.

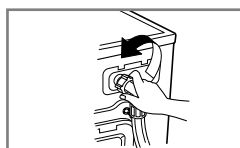
### ■ ĮLEIDŽIAMO VANDENS FILTRAS

- Blykčiojanti indikacija "iE" displejaus ekrane reiškia, kad vanduo nepatenka į skalbimo mašiną.
- Jeigu vanduo pernellyg kietas arba jame yra kalkių nuosėdų, įleidžiamo vandens filtras gali užsiteršti.

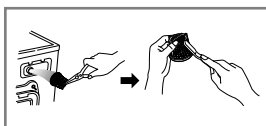
Todėl rekomenduojama periodiškai valyti šį filtrą.



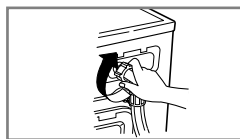
1. Užsukite vandens padavimo čiaupą.



2. Atjunkite vandens įleidimo žarną.



3. Išvalykite filtro sietelį tvirtu šepetėliu.



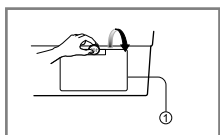
4. Prijunkite ir priveržkite vandens įleidimo žarną.

### ■ VANDENS PAŠALINIMO SIURBLIO FILTRAS

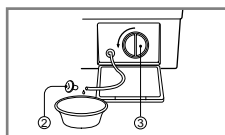
\* Vandens pašalinimo filtras sulaiko siūlus ir smulkius daiktus, kurie galėjo likti drabužiuose. Kad skalbimo mašina visą laiką veiktų be priekaištų, reikia periodiškai tikrinti šio filtro būklę.

⚠ **DĖMESIO!** Prieš atidarydami vandens pašalinimo filtro dangtelį, išpilkite vandenį iš drenažinės žarnelės.

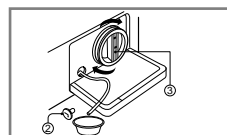
1. Atidarykite apatinį dangtelį, už jo užkišę pirštą. Pasukite drenažinį antgalį ir ištraukite žarnelę.



2. Ištraukite drenažinį kamštelį (②), kad ištekėtų vandens likučiai. Pastatykite kokią nors indą, kad vandens nepatektų ant grindų. Kai vanduo nustos tekėti, atidarykite vandens pašalinimo filtro dangtelį (③), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.



3. Iš filtro (③) išimkite visus pašalinius daiktus. Baigę valyti, įsukite filtro dangtelį pagal laikrodžio rodyklę ir įstatykite į vietą drenažinį kamštelį (②). Uždėkite apatinio skydelio dangtelį.

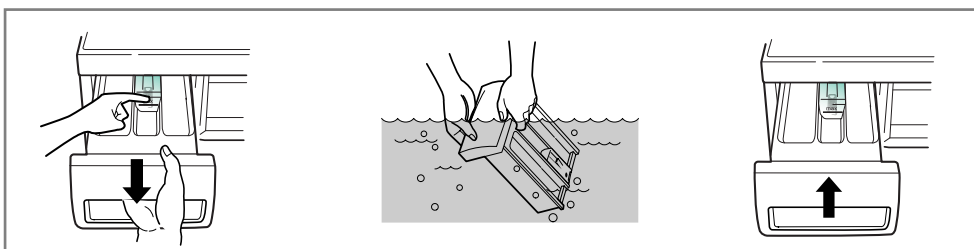




## Aptarnavimas

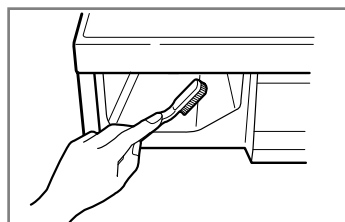
### ■ IŠTRAUKIAMAS STALČIUKAS

- \* Bėgant laikui, skalbimo milteliai ir audinių minkštiklis ištraukiamo stalčiuko skyreliuose palieka nuosėdų.
- Reikia periodiškai išplauti ištraukiamą stalčiuką tekančio vandens srove.
- Prireikus, stalčiuką galima visiškai ištraukti iš skalbimo mašinos. Tam reikia nuspausti fiksatoriaus liežuvėlį ir visiškai ištraukti stalčiuką.
- Kad būtų lengviau valyti, viršutinę audinių minkštiklio skyrelio dalį galima nuimti.



### ■ IŠTRAUKIAMO STALČIUKO NIŠA

- \* Skalbimo milteliai taip pat gali kauptis ir ištraukiamo stalčiuko nišoje, todėl reikia kartkartėmis išvalyti šią nišą senu dantų šepetėliu.
- Baigę valyti, įstatykite ištraukiamą stalčiuką atgal ir įjunkite skalbimo mašinos skalavimo programą.



### ■ SKALBIMO MAŠINOS BŪGNAS

- Jeigu jūsų vietovėje tiekiamas kietas vanduo, naudokite specialią priemonę, neleidžiančią susidaryti kalkių nuosėdoms sunkiai prieinamose vietose.
- Jeigu ši priemonė nepateisino lūkesčių, pradėkite naudoti kito gamintojo priemonę.
- Nors skalbimo mašinos būgnas pagamintas iš nerūdijančio plieno, dėl būgno skylutėse įstrigusių smulkių metalinių daiktų (savaržėlių, smeigtukų) gali atsirasti nedidelės rūdžių dėmelės.
- Skalbimo mašinos būgną reikia kartkartėmis valyti.
- Jeigu jūs naudojate priemonę nuo kalkių nuosėdų, dažiklį ar baliklį, visuomet įsitikinkite, kad ši priemonė tinka skalbimo mašinai.
- \* Priemonėje nuo kalkių nuosėdų gali būti medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti kai kurias skalbimo mašinos dalis.
- \* Dėmes esančias ant būgno pašalinkite specialia priemone plienui valyti.
- \* Draudžiama naudoti metalinius šveitiklius.



## Aptarnavimas

### ■ SKALBIMO MAŠINOS VALYMAS

#### 1. Išorinių dalių valymas

Tinkamai prižiūrint skalbimo mašiną, ji tarnaus daug ilgiau.

Išorinės skalbimo mašinos dalys plaunamos šiltu vandeniu su neutralia plovimo priemone.

Nuplovus išorines dalis, jas nušluostykite sausu skudurėliu ir leiskite joms visiškai nudžiūti.

\* SVARBU: Negalima valyti mašinos etilo alkoholiu, skiedikliu ar kitomis chemiškai aktyviomis medžiagomis.

#### 2. Vidinių dalių valymas

Vidinės skalbimo mašinos dalys plaunamos 1 stikline (250 ml) baliklio, sumaišyto su 2 stiklinėmis (500 ml) skalbimo miltelių.

Ijunkite skalbimo mašiną ir leiskite jai atlikti skalbimo programą, kuri naudoja karštą vandenį.

Esant reikalui, procedūrą pakartokite.

#### **PASTABA**

Norėdami pašalinti nuosėdas, atsiradusias dėl kieto vandens, naudokite tik skalbimo mašinoms skirtą valiklį.

### ■ SKALBIMO MAŠINOS PRIEŽIŪRA ŽIEMĄ

Jeigu skalbimo mašina laikoma vietoje, kur vanduo gali užšalti, kad skalbimo mašina neužšaltų imkitės tokių priemonių.

1. Uždusinkite vandens padavimo čiaupą.
2. Atjunkite vandens įleidimo ir pašalinimo žarnas.
3. Ijunkite elektros kabelio šakutę į tinkamai įžemintą tinklo lizdą.
4. Į tuščią skalbimo mašinos būgną įpilkite 3,8 litro netoksiško aušinimo skysčio. Uždarykite skalbimo mašinos dureles.
5. 1 minutei įjunkite būgno sukimo režimą, kad būtų išleistas visas vanduo. Tuo metu pasišalins ne visas aušinimo skystis.
6. Ištraukite elektros kabelio šakutę iš tinklo lizdo, nusauskinkite būgną ir uždarykite dureles.
7. Ištraukite skalbimo priemonių stalčiuką. Iš jo išpilkite likusį vandenį ir kruopščiai nusauskinkite. Įstatykite stalčiuką į vietą.
8. Palikite skalbimo mašiną vertikalioje padėtyje.
9. Praėjus skalbimo mašinos saugojimo laikui, norėdami pašalinti aušinimo skysčio likučius, įjunkite mašiną ir leiskite jai atlikti visą skalbimo ciklą su skalbimo milteliais. Kol kas nedėkite drabužių į skalbimo mašiną.



## Aptarnavimas

\* Šioje skalbimo mašinoje realizuota saviagnostikos sistema, leidžianti pradinėje stadijoje aptikti veikimo sutrikimus ir imtis atitinkamų priemonių. Jeigu skalbimo mašina veikia netinkamai arba neveikia iš viso, prieš kreipdamiesi į serviso centrą, patikrinkite tokius dalykus.

Požymis	Tikėtina priežastis	Pašalinimo būdai
Drebėjimas arba skardus garsas	<ul style="list-style-type: none"><li>Į būgną arba siurbį pateko pašalinis daiktas, pvz., moneta.</li></ul>	Išjunkite mašiną ir patikrinkite būgną bei vandens pašalinimo filtrą. Jeigu triukšmas neišnyksta, kreipkitės į serviso centrą.
Beldimas	<ul style="list-style-type: none"><li>Beldimas gali atsirasti į būgną sudėjus pernelyg daug drabužių. Kaip taisyklė, tai nereiškia gedimo.</li></ul>	Jeigu beldimas neišnyksta, gali būti, kad yra pažeistas mašinos būgno balansas. Išjunkite mašiną ir sudėkite skalbinius tolygiau.
Vibracija	<ul style="list-style-type: none"><li>Neišsukti transportavimo varžtai arba nuimtos ne visos įpakavimo medžiagos.</li><li>Ne visos kojelės tvirtai remiasi į grindis.</li></ul>	Jeigu transportavimo varžtai nebuvo išsukti mašinos pastatymo metu, skaitykite skyrelį "Pastatymas". Jeigu skalbiniai mašinos būgne pasiskirstę netolygiai, išjunkite mašiną ir perdėliokite skalbinius.
Prateka vanduo	<ul style="list-style-type: none"><li>Atsipalaidavo žarnos mova vandens čiaupo ar mašinos pusėje.</li></ul>	Patikrinkite ir prireikus paveržkite žarnos sujungimus.
Susidaro pernelyg daug putų	<ul style="list-style-type: none"><li>Užsikimšo vandens pašalinimo žarna.</li></ul>	Išvalykite vandens pašalinimo žarną. Esant reikalui, išsikvieskite santėchniką. Tikėtina, kad buvo įpilta pernelyg daug arba netinkamų skalbimo miltelių. Susidarius pernelyg daug putų, gali pratekėti vanduo.
Vanduo nepatenka į skalbimo mašiną arba patenka pernelyg lėtai	<ul style="list-style-type: none"><li>Vandens slėgis vandentiekyje pernelyg žemas.</li><li>Vandens padavimo čiaupas atsuktas ne iki galo.</li><li>Suspausta vandens įleidimo žarna.</li></ul>	Pamėginkite prijungti mašiną prie kito čiaupo. Atsukite čiaupą iki galo. Ištiesinkite žarną.
Vanduo neišteka iš skalbimo mašinos arba išteka pernelyg lėtai	<ul style="list-style-type: none"><li>Užsiteršė vandens įleidimo filtras.</li><li>Vandens pašalinimo žarna užsiteršė arba buvo suspausta.</li><li>Užsiteršė vandens pašalinimo siurblio filtras.</li></ul>	Išvalykite vandens įleidimo filtrą. Išvalykite ir ištiesinkite vandens pašalinimo žarną. Išvalykite vandens pašalinimo filtrą.






## V veikimo sutrikimų pašalinimas

Požymis	Tikėtina priežastis	Pašalinimo būdai
Skalbimo mašina neįsijungia	<ul style="list-style-type: none"><li>• Elektros kabelio šakutė neįjungta arba ne iki galo įjungta į tinklo lizdą.</li></ul>	Elektros kabelio šakutę iki galo įjunkite į tinklo lizdą.
Nesisuka būgnas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Perdegė lydusis saugiklis, suveikė apsauginis automatas arba nutrūko elektros energijos tiekimas.</li><li>• Užsuktas vandens padavimo čiaupas.</li><li>* Durelės uždarytos nesandariai.</li></ul>	<p>Ijunkite apsauginį automatą arba pakeiskite lydujį saugiklį. Negalima įdėti saugiklio, apskaičiuoto pernelyg didelei srovei. Jeigu apsauginio automato suveikimo priežastis – elektros grandinės perkrova, išsikvieskite kvalifikuotą elektriką.</p> <p>Atsukite vandens padavimo čiaupą.</p> <p>Uždarykite dureles ir paspauskite <b>Старт/пауза</b> mygtuką. Gali būti, kad po to prireiks kelių minučių, kol būgnas ims sukis. Būgnas gali imti sukis tik esant uždarytoms durelėms.</p>
Neatsidaro durelės		Saugumo sumetimais darbo metu mašinos durelės blokuojamos. Prieš atidarydami dureles, palaukite 2-3 minutes, kol apsauginis mechanizmas atblokuos mašinos dureles.
Padidėja skalbimo trukmė		Skalbimo trukmė gali padidėti arba sumažėti priklausomai nuo įdėtų skalbinių kiekio, vandens temperatūros ir kitų veiksnių. Esant pažeistam būgno balansui arba paleidžiant putų pašalinimo programą, skalbimo trukmė taip pat gali padidėti.



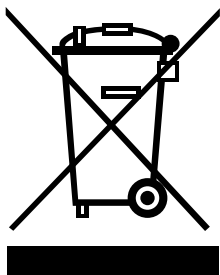
## Vaikimo sutrikimų pašalinimas

Požymis	Tikėtina priežastis	Pašalinimo būdai
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patenkančio vandens nepakanka mašinos darbui.</li> <li>Vandens padavimo čiaupas atsuktas ne iki galo.</li> <li>Suspausta vandens įleidimo žarna.</li> <li>Užsiteršė vandens įleidimo filtras.</li> </ul>	<p>Pamėginkite prijungti mašiną prie kito čiaupo.</p> <p>Atsukite čiaupą iki galo.</p> <p>Ištiesinkite žarną.</p> <p>Išvalykite vandens įleidimo filtrą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vandens pašalinimo žarna užsiteršė arba buvo suspausta.</li> <li>Užsiteršė vandens pašalinimo filtras.</li> </ul>	<p>Išvalykite ir ištiesinkite vandens pašalinimo žarną.</p> <p>Išvalykite vandens pašalinimo filtrą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įdėta pernelyg mažai skalbinių.</li> <li>Įdėti skalbiniai pasiskirstę netolygiai.</li> <li>Skalbimo mašinoje realizuota būgno balanso kontrolės sistema. Skalbiant sunkius daiktus, kaip antai, kilimus arba chalatus, ši sistema gali sustabdyti būgno sukimąsi.</li> <li>Jeigu, pasibaigus išsukimo ciklui, skalbiniai lieka pernelyg šlapi, įdėkite nedidelių skalbinių, kad skalbiniai būgne pasiskirstytų tolygiau, ir pakartokite išsukimo ciklą.</li> </ul>	<p>Kad svoris būgne pasiskirstytų tolygiai, įdėkite dar 1-2 panašius daiktus.</p> <p>Perdėliokite skalbinius, kad būtų užtikrintas tolygus būgno sukimas.</p>
	 <ul style="list-style-type: none"> <li>Durės neuždarytos.</li> </ul>	<p>Uždarykite dureles.</p> <p>Jeigu indikacija "dE" neišnyksta, kreipkitės į serviso centrą.</p>
		<p>Išjunkite mašiną iš elektros tinklo.</p> <p>Kreipkitės į serviso centrą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indikacija "FE" atsiranda tada, kai mašina perpildoma vandeniu dėl sugedusio įleidimo vožtuvo.</li> </ul>	<p>Užsukite vandens padavimo čiaupą.</p> <p>Išjunkite mašiną iš elektros tinklo.</p> <p>Kreipkitės į serviso centrą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indikacija "PE" atsiranda tada, kai sugenda vandens lygio mašinoje daviklis.</li> </ul>	



## **G**arantinis aptarnavimas

### **Atitarnavusio įrenginio utilizavimas**



1. Šis ženklelis ant aparato, vaizduojantis perbrauktą šiukšlių konteinerį, reiškia, kad gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2002/96/EC.
2. Elektriniai ir elektroniniai prietaisai turi būti utilizuojami ne kartu su buitinėmis atliekomis, o vietinių valdžios organų numatytuose specialiuose antrinių žaliavų surinkimo punktuose.
3. Tinkamai utilizuojant atitarnavusią buities techniką, galima išvengti žalingo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.
4. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie atitarnavusios technikos utilizavimą, kreipkitės į miesto administraciją, atliekų utilizavimo tarnybą, arba į parduotuvę, kurioje įsigijote šį gaminį.

### **Garantinis aptarnavimas nėra taikomas:**

- Kvalifikuoto specialisto vizitui, dėl skalbimo mašinos naudojimosi apmokymo.
- Jeigu įrenginio maitinimui yra naudojama kitokia įtampa, nei nurodyta skalbimo mašinos gamyklinėje lentelėje.
- Jeigu įrenginys buvo pažeistas nelaimingo atsitikimo arba stichinės nelaimės metu.
- Jeigu įrenginys buvo pažeistas eksploatavimo metu, nesilaikant nurodymų, pateiktų naudojimo instrukcijoje.
- Jeigu skalbimo mašina buvo jau naudojama iki susipažįstant su saugumo reikalavimais arba buvo savarankiškai pakeistos įrenginio dalys.
- Jeigu įrenginys buvo pažeistas dėl naminių gyvūnėlių, žiurkių arba tarakonų.
- Jeigu skalbimo mašinos veikimo metu atsiranda įprasti garsai, vandens išleidimo garsas, garsas atsirandantis drabužių išsukimo metu, pasigirsta perspėjamieji signalai.
- Į garantiją neįeina mašinos pastatymas ir vandens įleidimo ir išleidimo žarnų prijungimas.
- Į garantiją neįeina aptarnavimas, rekomenduojamas naudojimo instrukcijoje.
- Tiekėjas neprivalo iš skalbimo mašinos išimti pašalinius daiktus, kaip antai vandens siurbį, filtrus, laidus, sraigtelius ir t.t.
- Tiekėjas neprivalo pakeisti saugiklius arba elektros laidą.
- Tiekėjas neprivalo taisyti nekvalifikuotai atlikto remonto pasekmes.
- Į garantijos sąlygas neįeina materialiniai nuostoliai, kurių priežastis yra neteisingas skalbimo mašinos naudojimas.
- Garantija nėra taikoma, jeigu įrenginys yra naudojamas komerciniais tikslais.  
(Pavyzdžiui, viešose vietose, kai antai, tualete, viešbutyje, mokymosi centre, jūsų išnuomotame name).



**LG Electronics Inc.**